**אפרופו התשובה של ז'.לאקאן למרסל ריטר- "הטבור של החלום הנו חור"[[1]](#footnote-1)**

מרסל ריטר- זוהי שאלה שהתעוררה אצלי הבוקר, היא קשורה לדאגות תאורטיות אישיות. ישנן מילים מסוימות שמתחילות ב-Un , Unbewusste [לא מודע] , Umheimlich [אלביתי ]. זה הוביל אותי לחשוב על Unerkannt [לא מוכר] שאנו מוצאים אצל פרויד. במיוחד ב"פירוש החלום", שבו תורגם לא טוב כלא ידוע בזמן שזה בלתי מוכר, לא מזוהה. אנו מוצאים את אותו Unerkannt מקושר לטבור החלום. הטבור הוא אותה נקודה בחלום – אני מצטט כאן את פרויד- שלא ניתנת לתפיסה. כלומר נקודה שבה נעצר בסופו של דבר המובן או כל אפשרות למובן. זו נקודה שבה החלום קרוב יותר ל-Unerkannt , ללא מזוהה. פרויד אומר: Er sitz ihm auf. בתרגום מילולי : יושב מעליו כמו רוכב על סוסו. אבל הוא מוסיף שמאותה נקודה מתרוממת פקעת מחשבות שלא ניתן להתירה ושאינה מעניקה תרומות נוספות לתוכן החלום, הווה אומר לטקסט הגלוי. במילים אחרות, נראה שזוהי נקודה שבה העיבוי אינו מספיק כי באופן מסוים אינו קשור אלא בחוט אחד בלבד, או במרכיב אחד אל התוכן הגלוי. נקודת התמוטטות של כשל ברשת.

או אז השאלה שעולה בי היא האם ה- Unerkannt , אותו לא מזוהה, מסומן על ידי אותה פקעת מחשבות, איננו יכולים לראות שם ממשי, ממשי לא מסומל, דבר-מה שבפניו החלום כרשת נעצר, אינו יכול להרחיק לכת. ואני שואל גם: באיזה ממשי מדובר? האם זה הממשי הדחפי? וכמו כן אני שואל על קשריו של אותו ממשי עם האיווי, מאחר שפרויד מחבר את סוגית הטבור עם האיווי מאחר, שהנו המקום שהאיווי מופיע בו כמו פטריה.

ז'.לאקאן- אני נותן את תשובתי העכשווית. כל מה שאני יכול לומר על כך: עד לשם הגעתי. איני חושב שמדובר בממשי דחפי. קשה לתפוס זאת, כרגע איני יכול לשרטט מחדש את כל הדרך שבאמצעותה הגעתי לשם. יפתיע אותי מאד אם מה שלא יהיה יאלץ אותי להגיע להמשגה אחרת. אני נדהם לשמוע אותך מדבר על ממשי דחפי. אני מופתע לטובה כי אכן יש ממשי דחפי. אבל ממשי דחפי קיים רק ככל שהממשי הוא מה שבתוך הדחף צמצמתי לתפקיד של חור. כלומר מה שמחולל את היות הדחף קשור לפתחי הגוף. אני מניח שכאן כולם יכולים להיזכר בכך שפרויד מאפיין את הדחף דרך תפקידו של פתח הגוף. הוא יוצא ממעין סוג של מחשבה, מהדבר הקבוע הקורה בפתח זה. הדבר הקבוע הוא ללא ספק מרכיב של ממשי. אני ניסיתי גם לתת לו צורה דרך משהו מתמטי שמוגדר ע''י מה שמכונה rational constant , מה שפועל באופן מתאים כדי לסמן לנו שמדובר במה שנקבע ספציפית משפת החור.

אני חושב שיש להבחין בין מה שקורה בממד של הפתח הגופני לבין מה שפועל בלא מודע. אני מאמין שגם בלא מודע יש דבר-מה הניתן לסימון שהוא אנלוגי לחלוטין. אני חושב שבפני דבר זה פרויד נעצר, נוכח טבור החלום, מאחר שזה ביחס לכך שהוא משתמש במונח Unerkannt , לא מוכר, לא מזוהה , זה בדיוק מה שבמקום אחר הוא מכנה מפורשות ה-Urverdrangt, המודחק הראשוני (זה תורגם כפי שניתן היה). אני חושב שהדבר הנו בגורלו של המודחק הראשוני, הווה אומר באותו דבר-מה המתאפיין בכך שלא ניתן לומר אותו בשום מקרה, תהיה אשר תהיה הגישה, מאחר, אם ניתן לומר זאת, שהדבר מצוי בשורש השפה, שניתן אז לתת את הדימוי הטוב ביותר על מה שמדובר בו.

היחס אל אותו Urverdrangt של המודחק הראשוני, מאחר שלפני רגע העלנו שאלה הנוגעת למקור, אני חושב שפרויד חזר לכך ביחס למה שתורגם ככתבו, טבור החלום. זהו חור, דבר-מה שהוא גבול האנליזה. ברור שהנו משהו הנוגע לממשי, שזהו ממשי שניתן בהחלט לשיימו באופן הנובע מעצם העניין. אין מקריות בכך שהוא מערב את תפקיד הטבור.

זהו טבור מיוחד, טבור אמו, טבורו של מישהו שניתן לומר כי בעצם מצא עצמו תלוי בו תוך שחזורו מבחינתו דרך חיתוך חבל הטבור. ברור שהוא אינו תלוי בזה של אמו אלא בשלייה שלה. יצור מדבר מסוים, או אפילו מה שאני מכנה כרגע בשם הוויה מדברת [parlêtre]- מה שמהווה כינוי אחר ללא מודע- מתוקף היוולדו מאותה בטן ולא ממקום אחר, מתוך כך שנולד מהוויה שהתאוותה אליו או לא, מעצם עובדה זו בלבד הוא ממוקם בשפה באופן מסוים. התעוזה של פרויד אז היא לומר באופן פשוט שבמקום כלשהו יש לנו סימן לכך בחלום עצמו. עקב התוצרים המדומיינים של הסובייקט - אל נשכח את תנאי ה- Darstellbarkeit, אותה ייצוגיות, שהיא חשובה ביותר בהיווצרות החלום, היכולת לתאר עצמו בחלום – הסובייקט שומר במקום כלשהו את הטבעתה של נקודה שאין מה לעשות בה. זו הנקודה שממנה יוצא החוט, אך היא גם סגורה, העובדה שנולד מאותה בטן ולא ממקום אחר סגורה אף היא, ובחלום עצמו היא נמצאת בסטיגמה, שהרי הטבור הנו סטיגמה. זוהי סטיגמה , זו הנקודה היחידה, שממנה יש דבר-מה משותף עם כל מי שנולד מרחם ובנוסף על כך מיצור שלייתי. יצור שלייתי זה שומר על עקבה שנחתמת בממד של ההסמלה עצמה. ברור שרק ההוויה המדברת יכולה להגיע לרעיון שממנו יצאתי במה שנוגע ללא מודע. יש דבר-מה שלא במקרה מצטמצם לצלקת, לאזור בגוף שיוצר קשר [knot]. קשר שכמובן לא ניתן להצביע עליו במקומו שלו כי מצויה שם אותה התקה הקשורה לתפקיד הדיבור ולשדהו.

בשדה הדיבור, יש משהו שאי אפשר להכירו, לזהות אותו. כך שה-Un נושא שם ערך אחר מזה שהענקנו לו הבוקר. ה-Un כשלעצמו מצביע על אי אפשרויות, על גבול. כשאנו מדברים על impoétique [לא פיוטי], זה הרקע שעליו נוצר הפיוטי. כשאנו מדברים על Unerkannt, אנו מדברם על הלא אפשרי להכרה, לזיהוי. זה אינו עניין של עובדה בלבד, זה עניין של אי אפשרויות. ברור שמה שהשתדלנו לתחום הבוקר ביחס לעמימות ה-Un נושא באופן בולט שני קטבים ולאחד מהם לא הגענו הבוקר.

ה-Unerkannt הוא הבלתי אפשרי להכיר, לזהות. פרויד אינו מדגיש זאת בקטע על טבור החלום. רק במקום אחר מופיע המושג מודחק ראשוני. אך גם המושג מודחק ראשוני בצורה שהוא מוצג אינו מדגיש את פונקציית אי האפשרויות. זהו מובנו של ה-Un במונח המצביע בגרמנית על אי אפשרי.

ה-Unmöglich [אי אפשרי] הוא שמדובר בו, זה שאינו ניתן להיאמר ולהיכתב. הוא אינו חדל מלא להיכתב. זוהי מעין שלילה מוכפלת, שבאמצעותה יכולים להתקרב לשימוש הרדיקלי בשלילה. כשאני אומר *הוא אינו חדל מלא להיכתב,* משחק שם סוג של טשטוש, עמעום הנובע מכך, ליתר הדיוק, האופן היחיד להגדרת האפשרי יהיה לומר: שהאפשרי חדל מלהיכתב, זה האופן היחיד שבאמת מתיישב עם הידוקו מקרוב. זה במדויק המרחק הקיים בטווח שבין שתי שלילות. המדובר אינו בלא לחדול מלהיכתב, מה שהיה מחזיר, בגלל האפקט שלרוב מייחסים לכפל השלילה, להצטמצם לכך שהדבר חדל מלהיכתב. אבל אותו *לא חדל מלא להיכתב* נראה לי המובן של Unerkannt כ-Urverdrängt . לא ניתן להסיק ממנו דבר נוסף. זה אכן מה שפרויד מצביע עליו בדברו על טבור החלום. שם חדלים להבין. אין כל אמצעי למשוך יותר בחוטים אלא לקורעם. כך שהדבר מייצג אנלוגיה, אנלוגי לחלוטין למה שאתה כינית כממשי דחפי.

האם אני בטוח ב-"ל*חלוטין"* זה? הבה נאמר שאני הוא היוצר את האנלוגיה. בכך נקבע הגבול שבאמצעותו הסמלי נמצא בעקרון בתהודה: שיהיה דבר-מה בתוך הניתן להיאמר שיוכל להשתוות בדרך מטפורית למה שהנו מהדחף. אולם גם אז הדחף הופך לאטום באופן טוטאלי, הוא מזדהה כמשהו אחר כי מדובר שם במה שניתן לכנות מהות הקשר. בממד הסמלי נוצר קשר, לא תחת הצורה של פתח אלא של סגירה. השוואת הסגירה לחור, היא עניין שבפניו המחשבה נעצרת. הדבר אינו נוח אם למילה טבור מוענקת נוכחות של קשר גופני. זה אינו נוח, אף כי מצד אחר מה שקשר זה סגר הוא משהו שדרכו נבע ממנו במהלך פרק זמן נכבד - תשעה חודשים - כל מה שהנו חיים. זה מה שמאפשר את האנלוגיה בין הקשר לבין הפתח. זהו פתח שנחתם.

הדבר נראה לי חשוב במצב הדברים הנוכחי, - אם כך ניתן אולי להסכים בנוגע לנקודה זו על בחינה אפשרית מחודשת - מה שבמהלך הלמות זו בין הפתח לבין הקשר, בין הזדהות החור עם נקודה קשורה, הוא שבסופו של דבר פילס לי את הדרך אל הנוסחה שאני נותן כמה שמייחד, למען הדיוק, את אותה הוויה שאנו מאפיינים כנושאת דיבור. הרשיתי לעצמי לקדם את הטענה שבממד הממשי שלה שהוא המונח השלישי, הגוף מתקיים בו, במהופך למה שניתן להאמין, בהיווצרותם של דימויים, כלומר כדמיוני לחלוטין.

אם אני מדבר על דמיוני, סמלי וממשי, הרי זה מפני שמשם יצאתי. אני חוזר אליהם כדי לומר שהממשי מתייחד גם מ-Un אחד, במובן של אי אפשרי. הוא זה, עליו להיות מוכח, וכל החוויה האנליטית אינה מתנקזת אלא להוכחת העובדה שהקשר ככזה בין שני פרטנרים מוגדרים באופן מיני, אך הוא שונה רדיקלית, מסומן דווקא בכך שיחסם למין הוא באופן כלשהו קשר פרה-מיני [parasexué ]. העובדה שניתן כך להדגיש את הביסקסואליות, במידה זהה למה שפרויד עשה, משמעה שהזדהות הסובייקט עם מין אחד מבין השניים היא משהו המתרחש באופן משני ובמקרה. זהו תוצר של משהו רדיקלי יותר היכול להימצא תואם במדויק את העובדה שמבין כל ההוויות האחרות אותה הוויה הנה הוויה מדברת.

לא בשל כך הרחקנו יותר. הדבר יכול לבוא שם כמילוי. ככלות הכול ההוכחה הנה משהו הכרוך בהקפדה, בקשיחות מסוימים. עובדת ההתנסות מעידה כבר על מה שהצבעתי עליו במקצת הבוקר ביחס למה שאנו מכנים דחף; הוא מה שמשאיר פעור באופן מלא את ניסוח הקשר של מין אחד ככזה אל המין האחר. בהתנסותנו היום יומית נראה גלוי לגמרי כי זה הדבר המציב בפנינו את מירב המכשולים: כתיבת X אחד ו-Y אחד כך שיציגו למען הדיוק את המין כזכרי וכנקבי, הנה מה שבאופן גלוי איננו יכולים לעשות. ישנו קשר אל הפאלוס המציב שם שלישי שאינו ניתן לצמצום. מעבר לכך, אין לחשוב כפי שפרויד קידם זאת, אולי בפזיזות מסוימת, שיחס זה לפאלוס הוא הפאלוס. אני אומר פאלוס מאחר שהדבר אינו זהה למה שאנו מכנים באמצעות האיבר הנושא חשיבות בולטת, שלטת, אצל ההוויה המדברת במיוחד,. לא מפני שלא היה מראה אותה גם במקום אחר, אף שלא ניתן לדעת במוחלט מהי חווית הזיווג אצל חיות רחוקות כמו הצפרדע או הקרפדה, שאצלן הזיווג אכן מסמן אופי גלוי מרשים לגמרי. בכל מקרה, נראה כי הרעיון, שלא בכדי פרויד הכתירו במונח פונקציה פאלית, מכניס בקשר בין המינים באופן שאינו ניתן לצמצום בהוויה המדברת, מקום שלישי אשר חשיבותו אינה פחותה אצל אישה, כפי שאני מביע זאת, מאחר שאני עומד לומר בפשטות שהאישה אינה עניין אוניברסלי. זה שאין *כול* **א**ישה מציין בבירור מה שקודם כיניתי האוניברסליות. נאמר שאין אלא נשים פרטיקולריות, אך ייתכן כי זה לומר הרבה כי לפרטיקולרי יש קשר גדול עם האוניברסלי. כרגע מה שאני מנסה לגבש ושהעליתי בסמינר האחרון שלי הוא שבעבור הגבר אישה היא תמיד סימפטום. ברור שקשה לבלוע זאת ואיני חף מזהירות ומהיסוס כשאני מקדם את הרעיון. מתוך שסובבתי סביבו, היו לי הרהורים ובו בזמן נגרם לי הסיפוק שבקבלת אישור על כך שהדבר הדדי.

אני חייב לומר שאחרי שקידמתי את הרעיון כי בקשר שיש לה לגבר האישה היא סימפטום, הרגיע אותי לקבל אישור שדווקא אצל נשים מסוימות ולא משנה אילו, אותן ששלישי פאלי זה מהדהד אצלן באופן ייחודי. נשים אלה, בתגובה לסמינר שלי, אמרו לי שזו בדיוק הנוסחה שעלתה גם על דעתן. נוסחה שעלתה - לא כל כך ביחס לגבר, כי בדיוק המושג גבר ככזה אינו כה נוכח בעבור אישה - מאחר שהן אישה *אחת* [ולא **ה**אישה כמושג גנרי, אוניברסלי- הערת מתרגם] , וזה גם גבר *אחד*; וקבלתי בתמורה את העדות שהן ניסחו לעצמן באופן מדויק מדוע הן אהבו אותו: כי זה סימפטום. הן הבינו, אם אפשר לומר, את הקורה להן כמשהו מסדר הסימפטום.

הדבר עודד אותי מאד לנסות לדייק יותר את מה שקידמתי בקושי רב, אפילו בביישנות. אני לא מאמין, - וזאת כי אין רפרנס אפשרי לגבי **ה**אישה ב-ה' הידיעה, מאחר ש**ה**אישה באופן אוניברסלי אינה קיימת - שהסימפטום-**ג**בר ימלא כלל את אותו מקום בעבור אישה. אבל זה מרחיק לכת. בעצם זה כרוך כמו כל מה שהנו מסדר הסימפטום בלא מודע במלאו. ניתן לקבל לגמרי שיחסה של אישה ללא מודע הנו שונה מזה של הגבר. זה הדבר שבנוסף כל כך יאפשר להסביר היטב את הדברים. אם הלא מודע שזור פחות למציאותה של אישה מאשר לזו של גבר – יש לציין כי זה ניכר - הדבר יכול להסביר שהיא תטיב יותר להבינו. אני מדבר על אישה *אחת* . עובדה שהנשים, הקיימות כריבוי, הן מוכשרות יותר לדבר על הלא מודע בצורה יעילה יותר מאשר הממוצע של הגברים. העובדה שלקח לאדם זמן כה ארוך לגלות את הלא מודע, להיווכח בכך שלשכון בשפה, אינו דבר שלא מותיר עקבות, להכיר בהשלכות ההיוולדות כיצור מדבר, ובכך שמשתי הוויות מסוימות שדרכן מועברת אליהם לרוב ההוויה המדברת עם שני תפקידים לחלוטין שונים: זה של האב וזה של האם, כל שפרויד שם עליו דגש, להכיר בכך שהאדם נופל לתוך עולם של שפה ושיהיו הוריו, על כל מה שהדבר מניח, במיוחד אם הוא היה רצוי או לא היה רצוי, שיהיו הוריו אלה שמכוונים אותו ...

קראתי ספר קטן של קאנט: *כיצד להתמצא במחשבה?* העניין הוא לא שם. לא מדובר בהתמצאות במחשבה. מדובר בהתמצאות בשפה. שהאדם יהיה בתוך שדה שכבר כונן על ידי ההורים במה שנוגע לשפה, החל משם יש לראות את הקשר שלו ללא מודע. קשר זה ללא מודע, אין כל סיבה לא לתפוס אותו כפי שפרויד עשה זאת: שיש טבור. הווה אומר ש בלא מודע שלו יש דברים הסגורים לעולם, מה שלא מותיר לנו אלא לכנות זאת חור, לא מוכר, לא מזוהה, *Unerkannt* בהתאם למה העלית מוקדם יותר.

אני מתנצל בפניכם על כך שהארכתי בדברי, אך יש לציין, כך נראה לי, שהשאלה שהצגת דרשה לפחות כל זאת כדי להשיב עליה. כי זוהי סוגיה ששמה בפשטות במילים את מה שמראשיתו, בעצם ההכרה בלא מודע, הוא הרעיון שמה שיוצר את הקונסיסטנטיות, מה שלאמתו של דבר נוגע לממשי, היא נקודת אטימות. זוהי נקודה שלא ניתנת לחצייה, זוהי נקודה של אי אפשרי. מכאן נראה לי שיש למקם את רעיון האי אפשרי באופן מרכזי לגמרי, ובאי אפשריות מסוימת שהייתה מאפשרת לציין בשרשרת ההוויות, כפי שפרויד עצמו ציין, את האדם לא כיוצר הבריאה, נקודת התעוררות ההכרה, אלא נהפוך הוא כמושב של *Unerkennung* אחר מיוחד. כלומר, לא רק אי-הכרה אלא אי האפשרויות בהכרת המין, במה שנוגע למין.

זה היה מאפשר לנו להבהיר- מכל מקום, הדבר היה מוביל אותנו רחוק מדי- כי יש דבר-מה שהגישה המדעית הכירה בחיים: הקוהרנטיות של המין ושל המוות. איננו יכולים לומר שאותו אין יחס מיני שאני חושב כבסיסי בממשי בנוגע למה שמתייחס להוויה המדברת, אינו תואם את ההתעוררות הקטנה מצד האוניברסליות של המוות. יש התעוררות קטנה, אבל התעוררות שבסופו של עניין היא גם מוגבלת מאד. העובדה שנאמר שכל אדם הוא בן מוות, למרות זאת אינה אומרת שיש קדימות למוות; אינה אומרת שהמוות יהיה בסופו של דבר כה חסום בתוך מה שנחווה על ידי החיים, במה שכל אחד חי, זהו דבר מפתיע. אבל זה בכל זאת מפתיע מאד שמישהו היה יכול לדבר על דחף המוות דרך הלא מודע, כלומר על משהו שיש לו קשר עם המוות, קרוב במקצת לאותו אופן שיש קשר אל המין. יש קשר עם המין בכך שהמין נמצא בכל מקום שבו עליו לא להיות. בשום מקום אין אפשרות לקבוע באופן מנוסח כלשהו את הקשר בין המינים.

ניתן לומר אותו דבר עצמו בנוגע לדחף המוות: זהו יחס אל המוות אך גם יחס מותק. לא בגלל היותו מותק לא קורה שלעתים הוא מצליח לפלס לו דרך, אך אותו דבר קורה בנוגע למה שקשור למין. הוא מתפשט, הוא משתרע במקום להיות מהודק מקרוב, כמו כן יש לומר כי אותו דחף המוות שפרויד הובל אליו מתוך ההתנסות האנליטית. מכאן שהלא מודע, הלא מודע ככזה, הוא דבר-מה שחשוב להבחין אותו מאותו אין יחס מיני כי אין יחס מיני זה קשור לממשי של האדם בעוד שזה בממד הסמלי שהגילוי על קשר מסוים עם המוות ניתן היה לאיתור ולמעשה הוא פילס את דרכו אל עטו של פרויד. במובן מסוים יש כאן ניתוק מהקשר המיני, בכל מקרה ניתן לגמרי לחשוב שמשהו ממנו נושא את חותמו בלא מודע בזמן שמה שהוכח בעקבות כל מה שפרויד גילה, הוא שאכן כל מה שהנו מהסדר של המיני הוא מותק.

כפי שאמרתי הבוקר, מה שהנו מהסדר הגניטלי הוא מהסדר של המיתוס ומאותו מיתוס שהדת נצמדת אליו. הגניטלי, הוא מה שמוביל אל הרבייה. אך מה מביא את ההתקרבות בין המינים לצורך רבייה זו? זה מה שנותר פעור, פתוח באופן מיוחד אצל האנשים המצוידים בלא מודע. זו עובדה.

איש לא הפסיק אותי, ואלוהים יודע לאן זה יכול לגרור אותי, כדי לשאול אותי מהו הדחף הסאדו-מזוכיסטי שפרויד מרבה לדבר עליו. משונה שכדי לתפוס אותו לא דובר אף פעם על סאדו-מזוכיזם לפני סאד ולפני זאכר-מזוך. בכל אופן משונה שאף פעם לא הייתה התקדמות בדברים דומים ושנדרשו שני אנשי ספרות, דרך אגב שניהם בהחלט דבילים מנטליים באופן מלא, כדי שנתחיל להבחין כי לא זו בלבד שיש דחף סאדו-מזוכיסטי אלא שבמציאות האנושית יסודי הוא שלא ניתן היה לתפס שאיוויו של אדם הוא הגיהינום.

פעם אמרתי זאת בפני כומר, מאחר שאני הוא המדבר, ראיתי את הכומר מושפל. רצוני לומר שהוא היה שם כשטיח. איוויו של האדם הוא הגיהינום, זה ברור החל מרגע שאני אומר זאת. היום אני אומר זאת בפניכם בפעם הראשונה כי לא הסתכנתי עד עכשיו חוץ מלפני הכומר. יש לומר משהו שמנחם אותי מאחר שעלי לומר גם לעצמי שאין זה רק בגלל שהיותי לאקאן שביכולתי להשמיע אמיתות מסוימות. אמת זו היא ברורה. אני מתנחם בכך: הכומר היה דנטיסט [dantiste], לא רופא שיניים [dentist], הוא עסק בדנטה [Dante]. אצל דנטה ברור שאיש אינו מתעניין אלא בגיהינום. מה שהוא מספר על גן העדן גם מעניין. אך למרות זאת איש אינו רוצה אפילו לקרוא אותו. הודות לכך שהכומר היה דנטיסט אני יכול להתנחם. לא רק משום שאני אמרתי לו שהוא אמר כן, כן...בקיצור, עדיין לא אמרתי זאת בסמינר שלי.

אתם רואים אפוא, זה אומר שכאן אני מוצא שנוח לי, לא עלתה כל שאלה טיפשית. אני משבח את מרסל ריטר על שהציג לי אותה שאלה על ה-*Unerkannt* . נגררתי קצת אני מבקש את סליחתכם. היה ברור שזה יאלץ אותי להיגרר. יש לומר הרבה כדי שניתן יהיה לתמוך בכך. גם כדי להשיב לאדם ששאל אותי על מקורו של האיווי. כך סוגרים את המעגל. פרט לכך, זו הסיבה שבגללה פרויד התחיל את ה- *Traumdeutung* שלו בנוסחה שאתם יודעים: " אם איני יכול להשפיע, לטלטל את האלים, אפנה -למה? אל הגיהינום" דווקא [Flectere si nequeo superos, Acheronta movebo ].

אם יש משהו שפרויד הביא לו הוכחות הוא שמהלא מודע יוצא שאיוויו של האדם הוא הגיהינום ושזו הדרך היחידה להבין משהו. בגלל זאת אין דת שאינה מייחדת לו מקום. לא להתאוות לגיהינום היא צורה של *Widerstand* , זו ההתנגדות.

תרגום: קלאודיה אידן

1. התשובה של ז'.לאקאן פורסמה תחילה ב- Lettres de l'EFP מס' 18 , אפריל 1976, עמ' 7-12 .

פורסמה מחדש ב- La Cause du Desir 102 , יוני 2019. [↑](#footnote-ref-1)